

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/12726]

14 JUNI 2018. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het standaardformulier zoals bedoeld in artikel 101, § 2, 5° van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, artikel 13, § 2, lid 2, vervangen bij de wet van 8 juli 2011 en artikel 61, § 1, lid 5, vervangen bij de wet van 15 juli 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, artikel 101, gewijzigd bij de besluiten van 27 april 2007, 15 augustus 2012 en 23 april 2018,

Besluit :

**Artikel 1.** Het huidige besluit betreft een gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2016/801/EU van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2016 betreffende de voorwaarden voor toegang en verblijf van derdelanders met het oog op onderzoek, studie, stages, vrijwilligerswerk, scholierenuitwisseling, educatieve projecten of au-pairactiviteiten.

**Art. 2.** Het standaardformulier, bedoeld in artikel 101, § 2, 5°, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wordt vastgesteld overeenkomstig het als bijlage bij dit besluit gevoegde model.

Brussel, 14 juni 2018.

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Th. FRANCKEN

Bijlage bij het Ministerieel Besluit van 14 juni 2018 tot vaststelling van het standaardformulier waarmee de buitenlandse studenten het bewijs kunnen leveren dat zij voldoen aan de voorwaarden tot verlenging van verblijf.

Standaardformulier waarmee de vreemdeling de verlengingsaanvraag indient in het kader van artikel 101 van het Koninklijk Besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Logo van de instelling voor hoger onderwijs:

Ik, ondergetekende (1).....

In mijn hoedanigheid van vertegenwoordiger van (2):

Bevestig dat onderstaande student

Naam:

Voor naam:

Geboortedatum:

ingeschreven was voor ..... (3) studiepunten voor de opleiding..... bestaande uit .....studiepunten, voor het academiejaar 20....-20....

Hij heeft ..... credits behaald in het academiejaar 20....-20....

Hij wordt vrijgesteld voor ..... credits in de opleiding (stand van zaken academiejaar 20....-20....)

De student diende geen credits te behalen om de volgende redenen: (4).....

De puntenlijst kan worden bijgevoegd bij dit formulier teneinde DVZ zo volledig mogelijk te informeren.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/12726]

14 JUIN 2018. — Arrêté ministériel déterminant le formulaire standard visé à l'article 101, § 2, 5°, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, l'article 13, § 2, alinéa 2, remplacé par la loi du 8 juillet 2011 et l'article 61, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, remplacé par la loi du 15 juillet 1996 ;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, l'article 101, modifié par les arrêtés royaux du 27 avril 2007, du 15 août 2012 et du 23 avril 2018,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose partiellement la Directive 2016/801/UE du Parlement européen et du Conseil du 11 mai 2016 relative aux conditions d'entrée et de séjour des ressortissants de pays tiers à des fins de recherche, d'études, de formation, de volontariat et de programmes d'échange d'élèves ou de projets éducatifs et de travail au pair.

**Art. 2.** Le formulaire standard visé à l'article 101, § 2, 5°, de l'arrêté royal du 8 octobre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est déterminé conformément au modèle d'annexe joint au présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juin 2018.

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
Th. FRANCKEN

Annexe à l'Arrêté Ministériel du 14 juin 2018 déterminant le modèle du formulaire standard par lequel les étudiants étrangers peuvent apporter la preuve qu'ils remplissent les conditions de prolongation de séjour.

Formulaire standard avec lequel l'étranger introduit sa demande de prolongation dans le cadre de l'article 101 de l'Arrêté Royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Logo de l'établissement d'enseignement supérieur :

Je soussigné (1) .....

En ma qualité de représentant de (2) :

confirme que l'étudiant nommé ci-dessous

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

était inscrit pour ..... (3) crédits pour la formation ..... comprenant ..... crédits pour l'année académique 20....-20....

Il a obtenu ..... crédits durant l'année académique 20....-20....

Il obtient une dispense pour ..... crédits de la formation (situation année académique 20....-20....)

L'étudiant n'a pas dû obtenir de crédits pour les raisons suivantes : (4).....

Le relevé de notes peut être joint au présent formulaire afin d'informer l'OE le plus complètement possible.

Facultatief advies met betrekking tot de studievoortgang van de student:

Gedaan te....., op.....

Handtekening van de vertegenwoordiger van de bovenvermelde instantie.

\_\_\_\_\_  
Nota's

(1) Naam, voornaam en functie van de vertegenwoordiger van de instelling voor hoger onderwijs

(2) Naam van de instelling voor hoger onderwijs

(3) Aantal studiepunten waarvoor de betrokkene was ingeschreven in dit academiejaar

(4) Redenen voor niet behalen van credits, bv. doctoraatstudent, taaljaar,...

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 14 juni 2018.

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Th. FRANCKEN

Avis facultatif concernant le déroulement des études de l'étudiant :

Fait à ....., le .....

Signature du représentant de l'établissement précité.

\_\_\_\_\_  
Notes

(1) Nom, prénom et fonction du représentant de l'établissement d'enseignement supérieur

(2) Nom de l'établissement d'enseignement supérieur

(3) Nombre de crédits pour lesquels l'intéressé était inscrit durant cette année académique

(4) Raisons de la non-obtention de crédits ex. doctorant, année préparatoire en langue,...

Vu pour être annexée à l'arrêté ministériel du 14 juin 2018.

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
Th. FRANCKEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2018/12820]

**22 OKTOBER 2017. — Koninklijk besluit betreffende het uniform van het personeel van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen. — Duitse vertaling**

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 oktober 2017 betreffende het uniform van het personeel van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen (*Belgisch Staatsblad* van 3 november 2017).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2018/12820]

**22 OCTOBRE 2017. — Arrêté royal relatif à l'uniforme du personnel de l'Administration générale des Douanes et Accises. — Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 22 octobre 2017 relatif à l'uniforme du personnel de l'Administration générale des Douanes et Accises (*Moniteur belge* du 3 novembre 2017).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C – 2018/12820]

**22. OKTOBER 2017 — Königlicher Erlass über die Uniform des Personals der Generalverwaltung Zoll und Akzisen Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 22. Oktober 2017 über die Uniform des Personals der Generalverwaltung Zoll und Akzisen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

**22. OKTOBER 2017 — Königlicher Erlass über die Uniform des Personals der Generalverwaltung Zoll und Akzisen**

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der Verfassung, der Artikel 37 und 107 Absatz 2;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. August 1953 über die Organisation des Bekleidungsfonds des Personals der Zollverwaltung;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 8. April 1976 über die Uniform des Personals der Zollverwaltung;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 24. April 2017;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 19. Juli 2017;

Aufgrund des Einverständnisses des mit dem Öffentlichen Dienst beauftragten Ministers vom 25. September 2017;

Aufgrund des Verhandlungsprotokolls Nr. C.D. 337/D/103 des Sektorenausschusses II - Finanzen vom 19. September 2017;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet wie folgt:

Vorliegender Königlicher Erlass und sein Ministerieller Ausführungserlass müssen angenommen werden, damit im Rahmen des immer strikter werdenden Jahreshaushaltsplans die kontinuierliche Bereitstellung von Uniformen für das Personal der Generalverwaltung Zoll und Akzisen ermöglicht wird.

Aufgrund der verschiedenen zollrechtlichen Gesetzesbestimmungen ist das Tragen einer korrekten Uniform eine *Conditio sine qua non*, damit Rechtshandlungen vorgenommen und verschiedene Aufgaben ausgeführt werden können.

In Anwendung der derzeit geltenden Bestimmungen wird allen Personalmitgliedern der Generalverwaltung Zoll und Akzisen ungeachtet der Art ihrer Tätigkeiten die Möglichkeit einer Pauschalbestellung gewährt.

Die neuen Bestimmungen sehen eine selektive und individuelle Gewährung der Bestellmöglichkeit vor, die je nach operativen Bedürfnissen des Beamten unterschiedlich ist.

Daher ist darauf hinzuweisen, dass Bedienstete mit den größten Bedürfnissen fortan Anrecht auf eine im Vergleich zum derzeitigen System der Pauschalbestellung angemessenere Bestellmöglichkeit haben.